



RINA
www.rina.org



CERTIFICADO Nº

8787/03/I

CERTIFICATE No.

Certificamos que o Sistema de Gestão de Qualidade de / *It is hereby certified that the Quality Management System of*

AP PRODUTOS PARA VEDAÇÃO E PEÇAS DE TRATORES LTDA

RUA CONSELHEIRO RIBAS, 291/293 - SÃO PAULO - SP - BRASIL

Nas seguintes unidades operacionais / *In the following operational units*

RUA CONSELHEIRO RIBAS, 291/293 - SÃO PAULO - SP - BRASIL

Encontra-se em conformidade com a norma / *Is in compliance with the standard*

ISO 9001:2008

Para a(s) seguinte(s) atividade(s) / *For the following field(s) of activities*

FABRICAÇÃO DE PRODUTOS DE BORRACHA E DE VEDAÇÃO PARA APLICAÇÃO INDUSTRIAL.
REPRESENTAÇÃO, DISTRIBUIÇÃO E COMERCIALIZAÇÃO DE PRODUTOS PARA VEDAÇÃO
HIDRÁULICA E PNEUMÁTICA INDUSTRIAL.

**MANUFACTURE OF RUBBER AND SEAL PRODUCTS FOR INDUSTRIAL APPLICATIONS.
DEALERSHIP, DISTRIBUTION AND TRADE OF INDUSTRIAL HYDRAULIC AND PNEUMATIC SEAL
PRODUCTS.**

A validade deste certificado depende do resultado de uma auditoria anual/semestral e de uma auditoria completa, a cada três anos, realizada no Sistema de Gestão
The validity of this certificate is dependent on an annual / six monthly audit and on a complete review, every three years, of the management system

O uso e validade deste certificado está sujeito à conformidade com o documento RINA: Regulamento para Certificação de Sistemas da Qualidade
The use and validity of this certificate are subject to compliance with the RINA document : Rules for the certification of Quality Management Systems

Primeira emissão <i>First Issue</i>	14.05.2003
Emissão em vigor <i>Current Issue</i>	27.07.2009
Validade <i>Expiry Date</i>	14.05.2012

Dr. Roberto Cavanna
(Director of Certification and Services Division)

RINA SpA
Via Corsica 12 - 16128 Genova Italy



IQNet, the association of the world's first class certification bodies, is the largest provider of management System Certification in the world. IQNet is composed of more than 30 bodies and counts over 150 subsidiaries all over the globe.

Para informações referentes à validade deste certificado visite o site www.rina.org

For information concerning validity of the certificate, you can visit the site www.rina.org

O conteúdo do Manual da Qualidade deve ser verificado para detalhes referentes à(s) exclusão (ões) de requisito(s) da norma

Reference is to be made to the Quality Manual for details regarding the exemptions from the requirements of the standard

EA:14
EA:29A

CISQ é a Federação Italiana dos Organismos de Certificação de Sistemas de Gestão

CISQ is the Italian Federation of management system Certification Bodies

FEDERAZIONE
CISQ